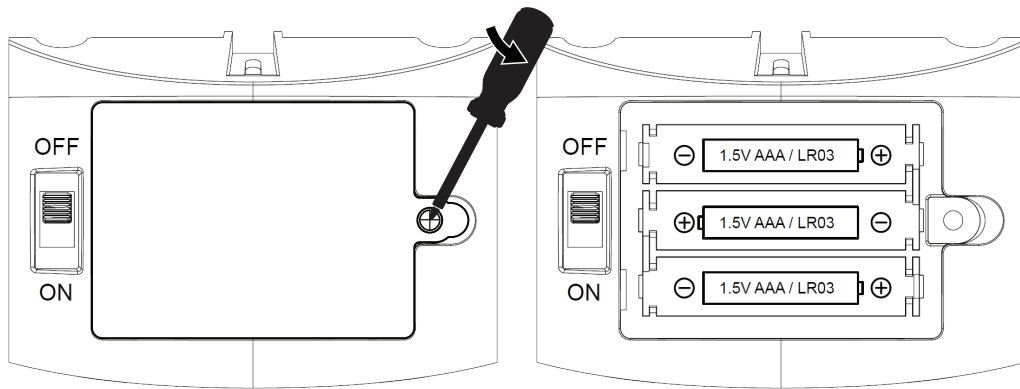




3 x 1.5V
AAA/LR03

Not included
Non inclus
Nicht enthalten
No include

Warning

Batteries should only be removed by an adult. Children should not be allowed to carry out this procedure.

Battery Information:

- 1) Non-rechargeable batteries are not to be recharged
- 2) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision
- 3) Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged
- 4) Do not mix old and new batteries
- 5) Do not mix alkaline, standard (Carbon-zinc) and rechargeable batteries
- 6) Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ / -)
- 7) Exhausted batteries are to be removed from the toy
- 8) The supply terminals are not to be short-circuited

Always:

- 1) Make sure battery compartments are secure.
- 2) Use batteries of the correct size and type.
- 3) Fit batteries correctly observing the plus and minus marks on the battery and compartment.
- 4) Replace a whole set of batteries at one time.
- 5) Remove dead batteries from equipment.
- 6) Remove batteries from appliance that will not be used again for a long time.
- 7) Remember that all batteries should be kept away from young children as they could be easily swallowed. Seek medical advice if you believe a cell has been swallowed.
- 8) Ensure that batteries are installed by an adult prior to use.

Never:

- 1) Dispose of batteries in a Fire.
- Consumers have a significant role to play in reducing the impact of waste electrical and electronic equipment on the environment, you can help by re-using or recycling such equipment.

IMPORTANT: All packaging material must be removed by adult before giving this product to children. All packaging must be kept away from children. Suggest disposing packaging (plastic screws) immediately.

The crossed-out wheellie-bin symbol indicates that the product & batteries must not be disposed of in domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and human health. If you cannot re-use or recycle the product or batteries, please use designated collection points, or appropriate recycling facilities to dispose of them.



DIS-1036-01

©Disney
www.disney.com



Great Brands Brought to Life!

WOW Stuff USA, LLC
1201 W 5th St, Ste M145
Los Angeles
CA, 90017, USA

© China Industries t/a WOW! Stuff. All rights reserved.
Unauthorised copying or reproduction is prohibited. Puppetronics® is a registered trademark of WOW! Stuff.

Made in China

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please read through this instruction manual with your child before starting to use this product. Colour and contents may vary from those illustrated. Please retain this instruction for future reference.

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

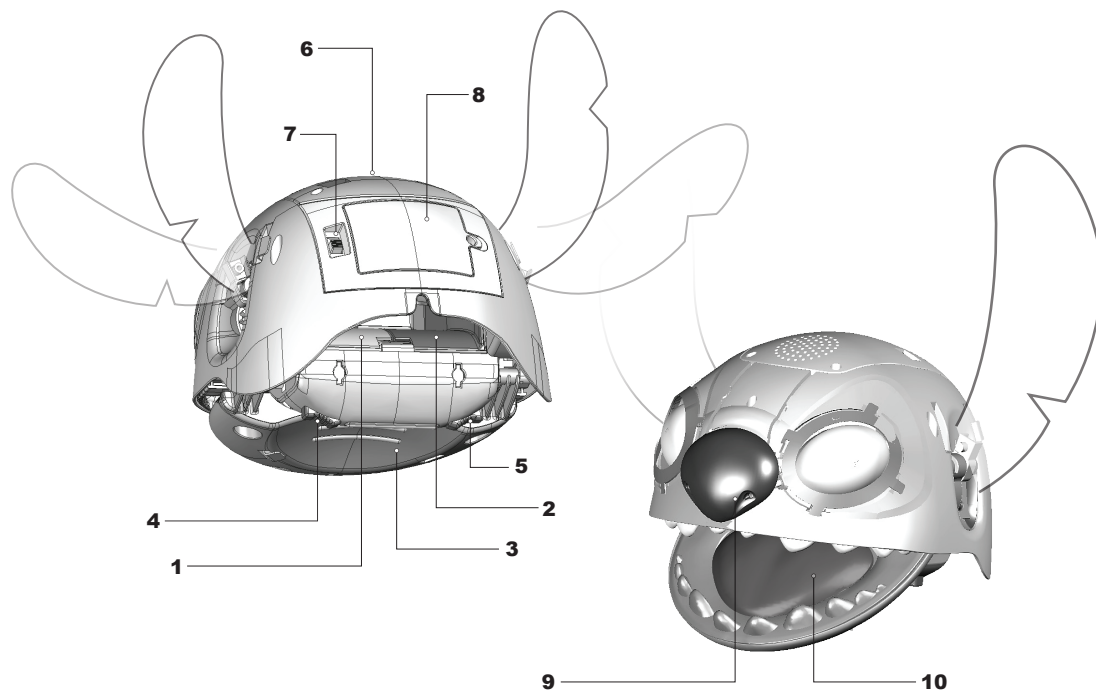
WOW! Stuff
Creative Industries Centre,
Wolverhampton Science Park,
Wolverhampton, WV10 9TG,
UK.
EU Authorised Representative,
The Merriion Buildings - Iconic
Offices,
18-20 Merriion Street, Dublin 2,
D02 XH98, Ireland.

Puppetronics®



FROM THE LIVE-ACTION MOVIE Disney Lilo & Stitch

INSTRUCTION MANUAL | MODE D'EMPLOI | BEDIENUNGSANLEITUNG
| MANUAL DE INSTRUCCIONES | MANUALE D'ISTRUZIONI | MANUAL
DE INSTRUÇÕES | INSTRUCTIEHANDLEIDING



USER GUIDE

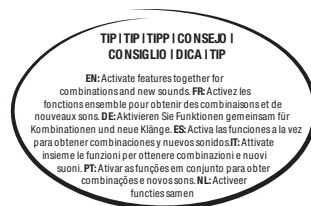
EN:

1. **Ear Lever** - Press to swing ears down
2. **Eye Lever** - Press to close eyes
3. **Mouth Lever** - Press to close mouth
4. **Thumb Rest** - Support for your thumb whilst pressing 1/2, with mouth in the open position
5. **Thumb Rest** - Support for your thumb whilst pressing 1/2, with mouth in the open position
6. **Touch Sensor** - Touch here to activate sounds
7. **On/Off Switch**
8. **Battery Compartment**
9. **Nose Sensor** - Place hand/object in front of the nose to sniff
10. **Tongue Trigger** - Press tongue to activate sounds

GUIDE DE L'UTILISATEUR

FR:

1. **Levier d'oreille** - Appuyer pour faire basculer les oreilles vers le bas
2. **Levier à œil** - Appuyer pour fermer les yeux
3. **Levier de bouche** - Appuyer pour fermer la bouche
4. **Repose-pouce** - Appui pour le pouce lors de la pression 1/2, la bouche étant en position ouverte
5. **Repose-pouce** - Appui pour le pouce lors de la pression 1/2, la bouche étant en position ouverte
6. **Capteur tactile** - Touchez ici pour activer les sons
7. **Interrupteur marche/arrêt**
8. **Compartment à piles**
9. **Capteur de nez** - Placer la main/l'objet devant le nez pour le renifler
10. **Déclencheur de langue** - Appuyer sur la langue pour activer les sons



BENUTZERHANDBUCH

DE:

1. **Ohr-Hebel** - Drücken, um die Ohren nach unten zu schwenken
2. **Augen-Hebel** - Drücken, um die Augen zu schließen
3. **Hebel für den Mund** - Drücken, um den Mund zu schließen
4. **Daumenauflage** - Unterstützung für den Daumen beim Drücken von 1/2, mit offenem Mund
5. **Daumenauflage** - Unterstützung für den Daumen beim Drücken von 1/2, mit offenem Mund
6. **Touch Sensor** - Berührungssensor
7. **Ein/Aus-Schalter**
8. **Batteriefach**
9. **Nasen-Sensor** - Hand/Gegenstand zum Schnuppern vor die Nase halten
10. **Zungenauflöser** - Zunge drücken, um Töne zu aktivieren

GUÍA DEL USUARIO

ES:

1. **GUÍA DEL USUARIO** - Pulse para bajar las orejas
2. **Palanca de ojo** - Pulsar para cerrar los ojos
3. **Boca Palanca** - Pulsar para cerrar la boca
4. **Apoyo para el pulgar** - Apoyo para el pulgar al presionar 1/2, con la boca en posición abierta
5. **Apoyo para el pulgar** - Apoyo para el pulgar al presionar 1/2, con la boca en posición abierta
6. **Sensor táctil** - Toque aquí para activar los sonidos
7. **Interruptor de encendido/apagado**
8. **Compartimento de la batería**
9. **Sensor nasal** - Colocar la mano/objeto delante de la nariz para olfatear
10. **Gatillo lingual** - Pulsa la lengua para activar los sonidos

GUIA DO UTILIZADOR

PT:

1. **Alavanca da orelha** - Premir para baixar as orelhas
2. **Alavanca de olho** - Premir para fechar os olhos
3. **Alavanca de boca** - Alavanca de boca
4. **Apoio para o polegar** - Apoio para o polegar durante a pressão de 1/2, com a boca aberta
5. **Apoio para o polegar** - Apoio para o polegar durante a pressão de 1/2, com a boca aberta
6. **Sensor tátil** - Toque aqui para ativar os sons
7. **Interruptor de ligar/desligar**
8. **Compartimento da bateria**
9. **Sensor de nariz** - Colocar a mão/objeto à frente do nariz para cheirar
10. **Gatilho para a língua** - Premir a língua para ativar os sons

SCAN ME | SCANNEZ-MOI | SCANEN SIE MICH EIN | ESCANEAR | SCANSIONAMI | ESCANEIE-ME | SCAN MIJI

EN - FOR A DIGITAL VERSION OF THESE INSTRUCTIONS.

FR - POUR UNE VERSION DIGITALE DE CES INSTRUCTIONS.

DE - FÜR EINE DIGITALE VERSION DIESER ANLEITUNG.

ES - PARA UNA VERSIÓN DIGITAL DE ESTAS INSTRUCCIONES.

IT - PER UNA VERSIONE DIGITALE DELLE PRESENTI ISTRUZIONI.

PT - PARA UMA VERSÃO DIGITAL DESTAS INSTRUÇÕES.

NL - VOOR EEN DIGITALE VERSIE VAN DEZE INSTRUCTIES.



GUIDA PER L'UTENTE

IT:

1. **Leva auricolare** - Premere per abbassare le orecchie
2. **Leva oculare** - Premere per chiudere gli occhi
3. **Leva per la bocca** - Premere per chiudere la bocca
4. **Appoggio per il pollice** - Supporto per il pollice mentre si preme 1/2, con la bocca aperta
5. **Appoggio per il pollice** - Supporto per il pollice mentre si preme 1/2, con la bocca aperta
6. **Sensore tattile** - Toccare qui per attivare i suoni
7. **Interruttore On/Off**
8. **Vano batteria**
9. **Sensore nasale** - Posizionare la mano o l'oggetto davanti al naso per annusarlo.
10. **Trigger della lingua** - Premere la lingua per attivare i suoni

GEbruikersHANDLEIDING

NL:

1. **Oorhendel** - Druk om de oren naar beneden te draaien
2. **Ooghefbroom** - Indrukken om ogen te sluiten
3. **Mondhendel** - Druk om de mond te sluiten
4. **Duimsteun** - Steun voor je duim terwijl je 1/2 indrukt, met je mond in de open stand
5. **Duimsteun** - Steun voor je duim terwijl je 1/2 indrukt, met je mond in de open stand
6. **Aanraaksensor** - raak hier aan om geluiden te activeren
7. **Aan/uit-schakelaar**
8. **Batterijcompartiment**
9. **Neussensor** - Plaats hand/voorwerp voor de neus om te snuffelen
10. **Tong Trigger** - Druk op tong om geluiden te activeren

EN - TIPS & TRICKS

FR - TRUCS ET ASTUCES

DE - TIPPS UND TRICKS

ES - CONSEJOS Y TRUCOS

IT - CONSIGLI E SUGGERIMENTI

PT - DICAS E TRUQUES

NL - TIPS&TRUCS



Attention
Les piles ne doivent être retirées que par un adulte. Les enfants ne doivent pas être autorisés à effectuer cette procédure.
Informations concernant les piles :
1) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
2) Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
3) Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
4) Ne pas mélanger les anciennes et les nouvelles piles
5) Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et les piles rechargeables.
6) Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+ / -).
7) Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
8) Les bornes d'alimentation ne doivent pas être raccordées en court-circuit.

Toujours :
1) S'assurer que les compartiments à piles sont bien fermés.
2) Utiliser des piles de taille et de type corrects.
3) Installer les piles correctement en respectant les marques plus et moins sur la pile et le compartiment.
4) Remplacer un jeu complet de piles en une seule fois.
5) Retirez les piles usées de l'équipement.
6) Retirez les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant une longue période.
7) N'oubliez pas que toutes les piles doivent être tenues hors de portée des jeunes enfants car elles peuvent être facilement avalées. Consultez un médecin si vous pensez qu'une pile a été avalée.
8) Assurez-vous que les piles sont installées par un adulte avant toute utilisation.

Ne jamais :
1) jeter les piles dans le feu.

Les consommateurs ont un rôle significatif à jouer pour réduire l'impact des déchets d'équipements électriques et électroniques sur l'environnement, il est possible d'y contribuer en réutilisant ou en recyclant ces équipements.

Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit et les piles ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères car ils contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine. Si vous ne pouvez pas réutiliser ou recycler le produit ou les piles, veuillez les déposer dans des points de collecte désignés ou auprès d'installations de recyclage appropriées.



Warnung
Die Batterien sollten nur von einem Erwachsenen entfernt werden. Kinder sollten dieses Verfahren nicht durchführen dürfen.

Batterie-Informationen:
1. Nicht-wiederaufladbare Batterien sollen nicht nochmals aufgeladen werden.
2. Wiederaufladbare Batterien sollen nur unter der Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
3. Wiederaufladbare Batterien sollen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
4. Vermischen Sie keine alten und neuen Batterien.
5. Vermischen Sie nicht Alkalin, Standard (Zink-Kohle) und wiederaufladbare Batterien.
6. Batterien sollen mit der korrekten Polarität (+ / -) eingesteckt werden.
7. Schwache Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden.
8. Die Versorgungsklemmen sollen nicht kurzgeschlossen werden.

Immer:
1. Stellen Sie sicher, dass die Batteriefächer sicher sind.
2. Verwenden Sie Batterien der richtigen Größe und des richtigen Typs.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux exigences suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un dysfonctionnement. Veuillez noter que tous changements ou modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par les autorités de contrôle de conformité peuvent entraîner l'annulation de votre droit à utiliser l'équipement.
REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une utilisation en zone résidentielle.
Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Veuillez lire ce manuel d'instructions avec votre enfant avant de commencer à utiliser ce produit. La couleur et le contenu peuvent varier par rapport aux images. Veuillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.
IMPORTANT : Tous les matériaux d'emballage doivent être retirés par un adulte avant de donner ce produit à un enfant. Tous les emballages doivent être tenus à l'écart des enfants. Il est conseillé d'éliminer immédiatement l'emballage (vis en CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)
La surveillance d'un adulte est indispensable.

Fabriqué en Chine

3. Setzen Sie die Batterien richtig ein und achten Sie dabei auf die Plus- und Minuszeichen auf der Batterie und im Batteriefach.
4. Ersetzen Sie einen ganzen Satz von Batterien auf einmal.
5. Entfernen Sie leere Batterien aus den Geräten.
6. Nehmen Sie die Batterien aus Geräten heraus, die für längere Zeit nicht mehr benutzt werden.
7. Denken Sie daran, dass alle Batterien von kleinen Kindern ferngehalten werden sollten, da sie leicht verschluckt werden könnten. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass Sie eine Zelle verschluckt haben.
8. Stellen Sie sicher, dass die Batterien vor der Benutzung von einem Erwachsenen eingesetzt
Niemals:
1) Batterien in einem Feuer entsorgen.
Die Verbraucher spielen eine wichtige Rolle bei der Verringerung der Umweltbelastung durch Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Sie können durch die Wiederverwendung oder das Recycling solcher Geräte einen Beitrag leisten.

FRENCH

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt und die Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Wenn Sie das Produkt oder die Batterien nicht wiederverwenden oder recyceln können, entsorgen Sie sie bitte an den dafür vorgesehenen Sammelstellen oder in geeigneten Recyclinganlagen..



WICHTIG: Das gesamte Verpackungsmaterial muss von einem Erwachsenen entfernt werden, bevor dieses Produkt an Kinder abgegeben wird. Die gesamte Verpackung muss von Kindern ferngehalten werden. Wir empfehlen, die Verpackung (Plastikschraben) sofort zu entsorgen.
CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)
Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung mit Ihrem Kind durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Farbe und Inhalt können von den Abbildungen abweichen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die

Advertencia
Las baterías sólo deben ser retiradas por un adulto. No se debe permitir que los niños realicen este procedimiento.
Información sobre la batería:
1) Las baterías no recargables no deben ser recargadas
2) Las baterías recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto
3) Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de ser cargadas
4) No mezclar baterías viejas y nuevas
5) No mezclar baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) y recargables
6) Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta (+ / -)
7) Las baterías agotadas deben ser retiradas del juguete
8) Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse

Siempre:
1) Asegúrese de que los compartimentos de las baterías estén bien cerrados.
2) Utilice baterías del tamaño y tipo correctos.
3) Coloque las baterías correctamente observando las marcas de más y menos en la batería y en el compartimento.
4) Sustituya un juego completo de baterías de una sola vez.
5) Retire las baterías agotadas del equipo.
6) Retire las baterías del aparato que no vaya a utilizar durante mucho tiempo.
7) Recuerde que todas las baterías deben mantenerse fuera del alcance de los niños pequeños, ya que pueden tragarse fácilmente. Acuda al médico si cree que se ha tragado una batería.
8) Asegúrese de que las baterías sean instaladas por un adulto antes de su uso.
Nunca:
1) Deseche las baterías en el fuego.
IMPORTANTE: Todo el material de embalaje debe ser retirado por un adulto antes de dar este producto a los niños. Todo el embalaje debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Sugerimos desechar el embalaje (tornillos de plástico) inmediatamente.
Lea este manual de instrucciones con su hijo antes de empezar a utilizar este producto. El color y el contenido pueden variar con respecto a las ilustraciones. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.
CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)
Se requiere la supervisión de un adulto.

Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, dazu führen können, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.
ANMERKUNG: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten.
Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Hergestellt in China

El símbolo del cubo de basura tachado indica que el producto y las baterías no deben tirarse a la basura doméstica, ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana. Si no puede reutilizar o reciclar el producto o las baterías, utilice los puntos de recogida designados o las instalaciones de reciclaje adecuadas para eliminarlos.



Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencias recibidas, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial.
Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.
Fabricado en China

SPANISH

Attention

- Le batterie devono essere rimosse esclusivamente da un adulto. Non deve venire permesso ai bambini di realizzare tale procedura.
- Informazioni sulle batterie:
- 1)Le batterie ricaricabili non devono essere ricaricate
 - 2)Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto
 - 3)Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere messe in carica
 - 4)Non utilizzare assieme batterie esaurite e batterie nuove
 - 5)Non utilizzare assieme batterie alcaline, standard (zinocarbone) e ricaricabili
 - 6)Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta (+ / -)
 - 7)Le batterie esauste devono essere rimosse dal giocattolo
 - 8)Evitare i cortocircuiti con i poli di carica

Assicurarsi sempre che:

- 1) L'alloggio delle batterie sia chiuso.
 - 2) Le batterie utilizzate siano delle dimensioni e del tipo corretti.
 - 3) Le batterie vengano inserite nel rispetto della loro polarità.
 - 4) Le batterie vengano sostituite tutte assieme.
 - 5) Le batterie esauste vengano rimosse dal dispositivo.
 - 6) Le batterie vengano rimosse se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato.
 - 7) Le batterie siano fuori dalla portata dei bambini piccoli, in quanto potrebbero venire facilmente ingoiate. In caso questo si verifichi, chiamare il medico.
 - 8) Prima dell'uso, le batterie vengano installate da un adulto.
- Evitare di:
- 1) Smettere le batterie nel fuoco.
- Gli utenti hanno un ruolo importante nel ridurre l'impatto ambientale dei rifiuti derivanti da dispositivi elettrici ed elettronici. Ti invitiamo a ri-utilizzare o a smaltire correttamente tali dispositivi.

Il pittogramma del bidone sbarrato indica che il prodotto e le relative batterie non possono essere smaltite come rifiuti domestici in quanto contengono sostanze nocive per l'ambiente e per la salute umana. Nel caso non sia possibile riutilizzare o riciclare il prodotto o le batterie, si prega, per lo smaltimento, di rivolgersi ai punti di raccolta prestabiliti o a isole ecologiche.



Atenção!

As pilhas só devem ser removidas por um adulto. As crianças não devem ser autorizadas a realizar este procedimento.

Informação sobre as pilhas:

- 1)As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas
 - 2)As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto
 - 3)As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas
 - 4)Não misturar pilhas antigas e novas
 - 5)Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) e recarregáveis
 - 6)As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta (+ / -)
 - 7)As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo
- Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito

Ações a executar sempre:

- 1)Certifique-se de que os compartimentos das pilhas estão protegidos.
- 2)Utilize pilhas do tamanho e tipo corretos.
- 3)Coloque as pilhas corretamente, tendo em atenção as marcações de mais e menos na pilha e no compartimento.
- 4)Substitua o conjunto completo de pilhas ao mesmo tempo.

ITALIAN

Il dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle Normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non causa interferenze nocive e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che possono causarne il malfunzionamento. Qualsiasi cambio o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile alla conformità può invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

NOTA: Questo dispositivo è stato testato e, in base a tali test, è stato giudicato conforme alle limitazioni relativi ai dispositivi digitali di Classe B, come previsto dalla Sezione 15 delle Norme FCC. Tali limitazioni sono state previste per garantire una ragionevole protezione in ambiente domestico dalle interferenze nocive.

Questo dispositivo genera, usa e può irradiare radiofrequenze e, se non installato e usato come prescritto dalle istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non ci sono garanzie che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Nel caso in cui il dispositivo causi effettivamente interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, per esempio accendendo e spegnendo il dispositivo, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza in uno o più dei modi seguenti:

- Riorientando o riposizionando l'antenna ricevitrice.
- Aumentando la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegando il dispositivo a una presa di un circuito differente rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Consultando il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Si prega di leggere interamente il manuale d'istruzioni assieme al proprio bambino prima di iniziare a usare il prodotto. Il colore e i contenuti possono variare dall'illustrazione. Si prega di conservare le istruzioni per consultazio-

IMPORTANTE: Tutto il materiale di imballaggio deve essere rimosso da un adulto prima di dare questo prodotto ai bambini. Tutti gli imballaggi devono essere tenuti lontani dai bambini. Si consiglia di smaltire immediatamente l'imballaggio (viti di plastica).

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)
È necessaria la supervisione di un adulto.

Fabbricato in Cina.

PORTUGUESE

- 5)Remova as pilhas gastas do equipamento.
 - 6)Remova as pilhas do aparelho se este não for utilizado novamente durante muito tempo.
 - 7)Lembre-se que todas as pilhas devem ser mantidas afastadas de crianças pequenas, pois podem ser facilmente ingeridas. Procure aconselhamento médico se acreditar que uma pilha foi engolida.
 - 8)Certifique-se de que as pilhas são instaladas por um adulto antes da utilização.
- Nunca:
- 1) Elimine as baterias com recurso a fogo.
- Os consumidores têm um papel significativo a desempenhar na redução do impacto dos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico sobre o ambiente. Pode ajudar ao reutilizar ou reciclar este tipo de equipamentos.

O símbolo do contentor de lixo com uma cruz indica que o produto e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos, pois contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana. Se não for possível reutilizar ou reciclar o produto ou as pilhas, utilize pontos de recolha designados ou instalações de reciclagem apropriadas para os eliminar.



Leia este manual de instruções com o seu filho antes de começar a utilizar este produto. A cor e o conteúdo podem variar em relação aos ilustrados. Guarde estas instruções para referência futura

IMPORTANTE: Todo el material de embalaje debe ser retirado por un adulto antes de dar este producto a los niños. Todo el embalaje debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Sugerimos desechar el embalaje (tornillos de plástico) inmediatamente.

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)
É necessária a supervisão de um adulto.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar operações indesejadas. Tenha em atenção que alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador de operar o equipamento.

Waarschuwing
Batterijen mogen alleen worden verwijderd door een volwassene. Kinderen mogen deze procedure niet uitvoeren.
Informatie over de batterijen:

- 1)Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw opgeladen worden
 - 2)Opladbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder toezicht van een volwassene
 - 3)Opladbare batterijen moeten uit het speelgoed verwijderd worden voordat ze worden opgeladen
 - 4)Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken
 - 5)Alkaline, standaard (koolstof-zink) en oplaadbare batterijen niet door elkaar gebruiken
 - 6)Batterijen moeten met de juiste polariteit (+/-) geplaatst worden
 - 7)Lege batterijen moeten uit het speelgoed verwijderd worden
 - 8)De voedingsaansluitingen mogen niet kortgesloten worden
- Altijd:
- 1)Zorg dat de batterijcompartimenten vastzitten.
 - 2)Gebruik batterijen van de juiste grootte en type.
 - 3)Plaats de batterijen correct en let op de plus- en minus-markeringen op de batterij en het compartiment.
 - 4)Vervang de hele set batterijen tegelijk.
 - 5)Verwijder kapotte batterijen uit het apparaat.
 - 6)Verwijder batterijen uit een toestel dat niet nog eens voor lange tijd zal worden gebruikt.
 - 7)Denk eraan dat alle batterijen uit de buurt van jonge kinderen gehouden moeten worden, omdat ze gemakkelijk kunnen worden ingeslikt. Vraag medisch advies als u denkt dat een batterij is ingeslikt.
 - 8)Zorg dat de batterijen geïnstalleerd worden door een volwassene vóór gebruik.

Nooit:

- 1)De batterijen in vuur weggooiden.

Consumenten spelen een belangrijke rol bij het verminderen van de impact van elektrisch en elektronisch apparaatuurafval op het milieu, u Lees deze instructiehandleiding helemaal door met uw kind voordat u start met het gebruik van dit product. Kleur en inhoud kunnen variëren van de illustraties. Bewaar deze instructies voor toekomstige

BELANGRIJK: Alle verpakkingsmateriaal moet door een volwassene worden verwijderd voordat dit product aan kinderen wordt gegeven. Houd de verpakking uit de buurt van kinderen. Voer de verpakking (plastic schroeven) onmiddellijk af.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou relocar a antena de receção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Fabricado na China

DUTCH

Het symbool van een doorgekruiste afvalbak geeft aan dat het product en de batterijen niet mogen weggegooid bij het huisvuil omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Als u het product of de batterijen niet kunt hergebruiken of recycelen, gebruik dan de aangewezen inzamelpunten of geschikte recyclingfaciliteiten om ze af te voeren.



Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de PCC-regels. Bediening is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken. Let erop dat veranderingen of wijzigingen die niet expliciet goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor compliantie, de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig kan maken.

LET OP: Deze apparatuur is getest en blijkt te voldoen aan de grenzen voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens Deel 15 van de FCC-regels. Deze grenzen zijn vastgesteld om te zorgen voor redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie bij een installatie binnenshuis.

Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden met een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten, wordt de gebruiker gevraagd om te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp.

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)
Toezicht van volwassenen vereist.

Gemaakt in China